

## BIBLIOGRAFÍA EUSKARA.



ENSAYO DE UN CATALOGO DE OBRAS BASCONGADAS.

Me ha impulsado á la confeccion de este humilde ensayo, la carencia que hay de trabajos de su índole en nuestro país, y el deseo de alentar á bascófilos más competentes á que corrigiendo los lunares de que adolece mi desaliñado trabajo, ampliando las noticias que contiene, y acompañándolas de autorizadas observaciones críticas, formen un catálogo completo crítico-bibliográfico, que será de suma utilidad é importancia para el estudio de la literatura euskara.

He incluido en este índice, además de las obras escritas exclusivamente en bascuence, aquellas otras escritas en varias lenguas, en las que el idioma euskaro figura en muchas de sus páginas: tales son, por ejemplo, diversas publicaciones del país, las memorias de algunos certámenes celebrados en estas provincias, y numerosos trabajos dados á la imprenta por el sábio Príncipe Luis Luciano Bonaparte, con objeto de comparar nuestra lengua pátria con otras antiguas y modernas.

Para la formacion de este catálogo me han servido, aparte de las obras bascongadas que he podido haber á la mano: las noticias bibliográficas que suministra el docto bascófilo F. Michel en su curioso libro *Le Pays Basque* y en el extenso prólogo que escribió para la segunda edicion de los proverbios y poesías de Oihenart, hecha en Burdeos en 1847; la obra de Rodríguez Ferrer *Los Vascongados*, su

*lengua y el Príncipe Luis Luciano Bonaparte*, en la que se da cuenta de una série de trabajos en bascuence, publicados á expensas del egregio Príncipe; la interesantísima memoria sobre bibliografía bizcaina, leída por el Sr. D. José Julio de la Fuente, Director del Instituto de Bilbao, en la apertura del curso académico de 1871 á 1872; la preciosa monografía acerca de la imprenta en Pamplona, escrita por el señor D. Julio de Altadill, y premiada en el certámen celebrado en dicha Ciudad, en Julio de 1883; el apéndice bibliográfico que acompaña á la traduccion francesa, hecha por Mr. Vinson, del ensayo sobre la lengua bascongada, de Ribary; y las indicaciones más ó ménos valiosas esparcidas en diversas obras sueltas, y especialmente en la *Revista Euskara*, de Pamplona, y en la EUSKAL-ERRIA, publicaciones ambas que constituyen un riquísimo arsenal de todos cuantos datos conciernen á la especial fisonomía de la heptarquía euskara.

En el catálogo que á continuacion se inserta, se ha seguido el orden alfabético de autores, clasificando como anónimas todas aquellas obras, cuyos autores nos son desconocidos.

### A.

ADEMA (Gr.)—Escualdun peleginaren bidaltzailea.—Bayona. 1877.—I tomo.

AGUIRRE (Juan Bautista de).—Confesioco eta comunioco sacramentuen gañean eracusaldiac.—1803.—I tomo.

- Jesu-Cristoc bere elizari utzi ziozcan zazpi sacramentuen gañean eracusaldiac.—Jaungoicoaren legueco amar aginteen gañean eracusaldiac.—Jesu-Cristo eta Virgiña chit santaren misterioen, eta beste cembait gaucen gañean eracusaldiac.—Tolosa.—1850.—3 tomos.

ANÓNIMO.—Abecedeaz escuaraz iracusten ikhasi nahi dutenentzat.—Bayona. 1805.—Opúsculo.

- Aita S. José gloriosuaren novena.—(Aunque no lleva fecha ni pié de imprenta, está impreso este opúsculo en casa de Eusebio Lopez, de Tolosa, en 1884.)
- Albiste on bat urteoro berritzen dana.—Azpeitia. 1878.—Folleto. (En 1885 se ha publicado este trabajo en la revista EUSKAL-ERRIA, con la firma de D. Agustin de Jauregui, Párroco de Azpeitia.)

- ANÓNIMO.—Alphonsa Rodriguez, Jesusen compagnhaco aitaren, guiristhinho perfeccioniaren praticaren pparte bat, heuzcarala itzulia heuzcara becic eztakitenen-daco. —Avignon. 1782.—Folleto.
- Almanaque bilingüe (erderaz eta eusqueraz) para el año de 1879.—San Sebastian. 1878.—Folleto.
- Ama Virgiña Aranzazucoaren condaira zorzico aundietaan eta aurtengo erromeriaraco itz neurtu batzuec.—Tolosa. 1881.—Folleto.
- Ama Virgiña eta San Luis Gonzagari. Gazteriyaren patroí eta gidari aundiyari cantaera ta erregualdi batzuec.—Tolosa. 1881.—Folleto.
- Ama Virgiñaren sortze chit garbi eta mancharen izpiric gabe-co congregacioco nescachentzat beraren visitetaco escu-liburua.—Tolosa. 1878.—Folleto.
- Amorezco eta dolorezco Jesu-Cristoren pausoac.—Tolosa. 1879.—Folleto.
- Andre-Dena Mariaren ilhabetea.—Bayona. 1838.—I tomo.
- Andre-Dena Mariaren imitacionea.—Bayona. 1834.—I tomo.
- Aviso á las doncellas. Traducido al bascuence. —Azpeitia. 1864. I tomo.
- Barcacio santu edo Porciunculaco indulgenciaren sortze eta condaira.—Tolosa, 1880.—Folleto.
- Bayonaco diocesaco bi-garren Catichima, lehenbicico comunio-nea egitera preparatcen diren Haurrençat. Bayona. 1733.-I tomo.
- Bi gambarac.—Bayona.—Folleto.
- Cahier des vœux et des instructions des Basques français du Labourt, pour leurs députés aux États généraux de la Nation. —Bayona. 1789.—Folleto.—(En bascuence y francés.)
- Cantica izpiritualac.—Bayona. 1763.—I tomo.—(Posteriormente se han hecho nuevas ediciones de esta obra en 1817, 1824, 1826, 1829, 1834, 1844 y 1868.)
- Cantico izpiriualac. —Bayona. 1815.—I tomo.
- Canticum trium puerorum in septen præcipuos vasconice linguæ dialectas versum.—Londres. 1858.
- Catechisma Oloroeco diocesaren cerbutchuco.—Joseph de Revol hanco aphezcupiaz eguina, emendatia eta berriz imprimatia François de Revol, Oloroeco aphezcupiaren manuz.—

- Pau. 1788.—(Debe haber dos ediciones anteriores, segun dice Mr. Michel en su obra *Le Pays Basque*.)
- Catichima edo fedea laburzki.—Bayona. 1823.—I tomo.—(Hay más ediciones)
  - Catichima, edo fedieren eta guiristino-eguien explicacione laburra.—Luis María de Suarez d' Aulan, Aquiceco Jaun aphezpiku ossoqui illustre eta ohoregarriaren manuz imprimatia choila haren diocesa gucian eracaxia içaiteco.—Dax.—I tomo.
  - Cristauaren egunoroco ejercicio edo escu liburua dacaizki egunoroco errezatu bear diran oracio bearrenac, examiña egiteco, confesioraco, comunioraco eta Meza santua enzutecoac. Vesperac, Errosario santuaren misterioc, Calbarioa, Aldareco Sacramentu guziz santua agirian dagoanean bisitatzeco modua.—Tolosa. 1884.—I tomo.
  - Cristauaren Egunoroco Ejercicio edo Escu liburua, Obispo jaunaren baimenarekin.—Tolosa. 1885.—I tomo.
  - Cristaubarentzat perla ederra, nun arkituco dituan Meza santu, confesio eta comunioraco meditazio chit egokiatic, baita ere aste santuco Eliz errezoac, momentuac bisitatzean esateco orazioakin.—Tolosa 1884.—I tomo.
  - Diccionario manual bascongado y castellano y elementos de gramática para uso de la juventud de Vizcaya con ejemplos en ambos idiomas.—Tolosa. 1884.—Folleto.
  - Diccionario manual vascongado y castellano y elementos de gramática.—Tolosa. 1865.—Folleto.
  - Doctrina cristiana en bascuence.—Pamplona. 1742.
  - Egunoroco lan-on ta erregubac.—Bilbao. 1820.—I tomo.—(Esta obra, que aparece impresa sin nombre de autor, la atribuye un ilustrado bibliógrafo bascongado al clásico escritor bizcaino D. Juan José de Moguel).
  - Eliçan erabilceco liburua.—Pau. 1667.—I tomo.
  - El Evangelio segun San Mateo, traducido al bascuence dialecto guipuzcoano.—Londres. 1857.—I tomo.
  - Erligio eguiazcoaren señaleac.—San Sebastian. 1869.—Folleto.
  - Errosario edo Corea santua.—Bilbao. 1780.—I tomo.
  - Eucologia fñipia, edo eliçaco liburua Bayonaco diocesacotz.—Bayona. 1817.—I tomo,
  - Euscaldun Almanaca edo egunari berria.—Bayona.—(Desde

- hace ya bastante tiempo viene publicándose todos los años.
- Euscal-umiaren ceruraco laguna.—Tolosa. 1879.—I tomo.
  - Exercicio ispirituala—Bayona. 1741 á 1742.—I tomo.—(Hay varias ediciones.)

CARMELO ECHEGARAY,

(Se continuará.)

---

## FIESTAS DE LA CORONACION

DE

# NUUESTRA SEÑORA DE ARANZAZU.



El grandioso acto de la Coronacion se celebró el dia 6 del corriente, con las ceremonias prescritas por el Ritual, que dieron principio despues de cantar la «Tercia» á las nueve de la mañana.

El Sr. Obispo, vestido de morado, con Manteleta y Roquete fué recibido por la Comunidad Franciscana en el Santuario, donde se hallaban ya las representaciones del Gobierno civil de la provincia, Diputacion provincial, Ilustre Ayuntamiento y Juzgado municipal de Oñate.

Ocupó esta respetable comitiva el lugar debido en órden á sus categorías: levantóse el Sr. Obispo en el presbiterio y entregó á la Comunidad Franciscana, como Delegado Canónico del Reverendísimo Capitulo Vaticano, delante de los mencionados caballeros y de los testigos Dr. D. Vicente de Artazcos y Plaza y el Licenciado don Juan Carlos de Alzáa, vecinos de Oñate, dos hermosas coronas; la una para la Santísima Virgen, de plan sobredorada, con algunas piedras preciosas, obra acabada de la reputada casa de la viuda de Francisco Cabote é Hijos, de Barcelona, y la otra de oro, salpicada de bastantes piedras de valor, para el Niño Jesús que descansa en los brazos de la Madre de Dios de Aranzazu.

Elevóse tan solemne acto á pública escritura, que fué desde el pulpito leida con entonacion robusta y claro acento, por el Vicario

## BIBLIOGRAFÍA EUSKARA.



ENSAYO DE UN CATÁLOGO DE OBRAS BASCONGADAS.

(CONTINUACION).

- ANÓNIMO.—Francesen Imperadoaren Ereumetaraco Eliza guzietaracotz eguiña den Catichima.—Bayona.—Folleto.
- Gavon-sariac edo aurtengo gavonetan Azcoytico Eleiza Nagussian cantatuco diran Gavon cantaac edo otsaldiac.—Puer natus est nobis, Venite adoremus.—Azcoitia.—1762.—Opúsculo. (Esta obrita la atribuye el inolvidable Sr. Manterola á D. Javier María de Munive é Idiaquez, Conde de Peñaforida, fundador de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País).<sup>1</sup>
  - Gudu izpirituala.—(Traduccion del combate espiritual de Escupoli, por un Presbítero de San Juan de Luz).—Tolosa.—1750.—I tomo.—(Hay otra edicion hecha en Bayona en 1827).
  - Guidaria edo esku liburua frantsesez eta euskaraz.—Bayona.—1861.—I tomo.
  - Guiristinoen doctrina laburra, haur gaztei irakhasteco, Piarres de la Vieuxville, Bayonaco Jaun Apezpikuaren manuz imprimatua; hau choilki irakhatsia icaiteco Bayonaco Diocesan.—Bayona.—1.731.—Folleto.—(Hay otra edicion hecha en la misma Ciudad en 1788.)

(1) Véase EUSKAL-ERRIA, tomo VIII, pág. 306.

- ANÓNIMO.—Gure Aita S. Franciscoren penitenciaco ordenaren cartacho eta erregla Aita chit santu Leon XIII.<sup>ac</sup> zucendu eta emana.—Tolosa.—1883. — Opúsculo.
- Gurutzeco bide edo Calvario Santua.—Tolosa.—Folleto.
- Irakhaspena eta othoitzac, 1826, urthe sainduco jubilaue-cotçat.—Bayona.— 1826.—I tomo.
- Jesu-Kristen imitacionia çuberouaco uscarala, herri beraurtaco apheç batec, bere jaun apheçcupiaren baimentouareki utçulia. —Pau.— 1757.—I tomo. —(Hay edicion posterior).
- Jesus-Christo gure Jaunaren Testament Berria Lapurdico es-cuararat itçulia.—Bayona.—1828.—I tomo.
- Jesus-Christoren Evanyelio saindua, S. Mathiuren arabera. Itçulia escuarara, lapurdico lenguyaz.—Bayona.— 1825 .— I tomo.
- Jesus-en Biotz dontsuari canta eta erregualdiac.—Cántico y Plegarias al S. Corazon de Jesús.—Azpeitian: P. M. moldetegian.—3.garren ager aldia. 1884.—Opúsculo.
- Jesus en Biotz guztiz Dontsua bederatsi lagunec onradua.—Durango. —1883 .—Opúsculo.
- Joan III, 16 (dial. guipuzcoano y dial. bizcaino).—Lóndres.— 1857.—Opúsculo. (Publicado, como todas las demás obras que en este catálogo aparecen impresas en Lóndres, á expensas del insigne euskarófilo Principe Luis Luciano Bonaparte).
- Josche Miguelen gamera.—(Forma parte de una colección de folletitos de lectura popular, impresos en Bayona de 1868 á 1870).
- Jubilan guisa ematen den perduantça osoaren Crida edo publicacionea, aita saindu Pio, icen huntaco VII-garrenac.—Bayona.— 1805 .—I tomo.
- Kalendara basco. —La Rochelle. —1591.— I tomo.
- Meditacioneac gei premiatsuenen gainean, cembait abisuekin, otoitcekin eta bicitzeco Erregela batekin. Arima Jainkotiarren oneraco Bayonaco diocesaco Eliza-gizon batec eginac.—Bayona.—1809 .—I tomo.
- Misioetaco canta berriac ta indulgencia plenariac edo barcamen osoac Misioetan irabaci ditezqueanac.—Tolosa.—Opúsculo.
- Misio santuetaraco canta. Tolosan: Pedro Gurruchagaren moldiztegian. —1884.—Opúsculo.

- ANÓNIMO. —Pachicu eta Mañubel. —Pachicu eta Mañubelen bigarren berriqueta.—(Folletitos que tambien forman parte de la coleccion impresa en Bayona, que se menciona al tratar del titulado *Josche Miguelen gambara*.
- Parábola del Sembrador.—(Traducida á los ocho dialectos del bascuence y á cuatro de sus sub-dialectos). Lóndres.—1878 —Folleto.
  - Parábola de seminare ex Evangelio Matthæi, in LXXII europæas linguas.—Lóndres.—1857.—I tomo.
  - Persecucionezco dembora huntan christaũ leyalet itchiqui behar duten bicimoldea.—Opúsculo.—(Dado á luz en la época de la Revolucion francesa, sin fecha, ni nombre del impresor).
  - Pregariac Bayonaco diocesacotz.—Burdeos.—1651.—I tomo. —(Hay otra edicion hecha en Bayona en 1866).
  - Prodromus evangelii Matthæi octupli, seu Oratio dominica, hispanice, gallice et omnibus Vasconix lingue dialectis redita, nec non orthographix in evangelio adhibitæ accommodata .—Lóndres .—1857 .—Opúsculo.
  - Relacion de las fiestas que el Ilmo. Sr. D. Antonio Venegas de Figueroa, Obispo de Pamplona, hizo el dia del Santísimo Sacramento, y por todo su octavario, este año de 1609. Con las poesías que fueron premiadas, conforme á los Certámenes. —Pamplona. 1609.—I tomo.—(Entre estas poesías premiadas, hay varias en *bascuence*.)

CARMELO DE ECHEGARAY.

(Se continuará).





guimos, y verémos pronto, estamos convencidos de ello, cómo sobre granítico pedestal se levanta enefigie la gran figura del eminente Es-lava, la que indicará á las futuras generaciones cómo Nabarra ha sabido corresponder siempre á los méritos y virtudes de sus hijos.

VALERIANO VALIENTE.

(De *El Eco de Navarra.*)

---

## BIBLIOGRAFÍA EUSKARA.

---

ENSAYO DE UN CATALOGO DE OBRAS BASCONGADAS.

---

(CONTINUACION).

- ANÓNIMO. —S. Ignacio Loyolacoan Jesusen Compañiaco misionistac eman zuen Misio Santuaren oroipena.—Tolosa.—1853.—Folleto.
- San Lucasen ebanjelioaren parteac.—Lóndres.—1857.—Opúsculo.
- Santo Tomasco feriya.—Almanaque bilingüe erderaz eta eusqueraz para el año de 1878.—San Sebastian.—I tomo.—(Se ha publicado este almanaque dos ó tres años)
- Sobre el rosario.—(Traducido al bascuence).—Azpeitia.—1864.—I tomo.—(De esta obra no he encontrado más noticia que la mencion que de ella hace el Sr. Rodriguez Ferrer en su obra *Los Vascongados*).
- Terescharen socaldea. —Bayona.—(Forma parte de la coleccion de folletitos de que se hace mencion al tratarse de *Josche Miguel-en gambara*).

- Urthe sainduco jubilaneco Othoitzac, Bayonaco gure Iaun aphezpicuaz ordenatuac.—Bayona.— 1751.—Folleto.
  - Uscara libria confessioniaz, comunioniaz, eta meçaco sacrificio saintiaz, bicitceko erreglamentu bateki.—Bayona.—1804.—I tomo.—(Hay ediciones posteriores).
- ANTIA, (Manuel A. de).—Ama Virgiña Aranzazucoaren imagiñ eta eleizaren condaira laburra.—Tolosa.—1881.—Folleto.
- Carmeltar devotoarentzat icasvidea.—Tolosa.—1883.—Folleto.
  - Zeruraco bide zuzena eta segurua.—Tolosa.— 1885 .—I tomo.—(De este libro, que es traduccion del popular *Camino recto y seguro para llegar al cielo*, del celoso P. Claret, hay varias ediciones).
- AÑIBARRO, (Pedro Antonio de).—Cristau doctrina.—Pamplona.—Opúsculo.—(Traduccion del Astete).
- Escu liburua eta berean eguneango cristiñau cereguiñac.—Tolosa.—1802.—I. tomo.—(Se han hecho nuevas ediciones, corregidas y aumentadas, en 1821 y 1827.)
  - Lora-sorta espirituala.—Tolosa.—1803 .—I tomo.—(Esta obra es traducción del ramillete de flores y propósitos del P. Palacios, que, como el P. Añibarro, era Misionero del Colegio de P. P. Franciscanos de Zarauz).
- ARAMBILLAGA, (d').—Jesu-Christoren Imitacionea d' Arambillaga aphêçac escaraz emana.—Irugarren liburua.—Bayona.—1684.—I. tomo.
- ARAMBURU, (Juan de).—Devocino escuarra Miraila eta oracinotegua.—Burdeos.—1635.—Tomo.
- ARANA, (José Ignacio de).—Ama Virgiña guziz Garbi Conzepziocoaren ofizio laburra.—Roma.—1872.—Opúsculo.
- Jesus-en Biotz Sagraduco Billera santu edo Congregazioaren gañeco gauza zembaitzuec daczkien liburuchoa.—Vitoria.—1870.—Opúsculo
  - Loyola-co oroitza chiki bat.—Un pequeño recuerdo de Loyola.—Tolosa.—1883.—Opúsculo.
  - Loyola-co S. Inazio-ren beratziurrena, eta bere ta aren jayotechearen berri zerbait, euskeraz da gatzelaniaz.—Azpeitia.—1885.—Folleto.
  - S. Ignacio Loyolacoaren bicitza laburtua euskaraz eta gatzelaniaz.—Compendio de la vida de San Ignacio de Loyola en

vascuence y castellano.—Bilbao.—1872.—I tomo.—(Es traducción de la vida de San Ignacio escrita por el P. Ramon García, con la que salió á luz en un mismo tomo).

ARCHU, (J. B.)—La Fontainaren alegria berheziak, neurthitez franzesetik uskarara itzuliak, J. B. Archu, Skolazaliak.—La Reole.—1848.—I tomo.—(Esta version de las fábulas de La Fontaine está en dialecto suletino, como la de Goyetche, de que se tratará mas adelante, en labortano.)

— Uskara eta Franzes Gramatika, uskalherrietako haurrentzat eguina.—Bayona.—1852.—I tomo (Hay edicion posterior.)

ARESO, (Fr. Joseph)—Tierceren escu-liburua, Yaun Aphezpiguaren baiarekin.—Folleto.—(Se halla á la venta en la librería de Mr. Mochain, Bayona. En el catálogo de esta casa es donde únicamente he hallado noticia de esta obrita).

ARGAINARATS, (Pierre d').—Sermons.—Burdeos.—1641.—I tomo.

CARMELO DE ECHEGARAY.

(Se continuará).



## BIBLIOGRAFIA EUSKARA.



ENSAYO DE UN CATÁLOGO DE OBRAS BASCONGADAS.

(CONTINUACION).

- ARRÚE, (Gregorio de).—Aldareco Sacramentu chit Santuari eta Maria guziz Santari illaren egun guzietaco icusaldi edo bisitac S. Alfonso Ligorioc egin eta Gregorio Arruec euskerara itzulia Obispo jaunaren baimenarekin.—Tolosa.—1884.—I tomo.
- Baserritarren eheco escola. —Tolosa.—1878.— I tomo.—(Esta obra es la version al dialecto guipuzcoano de la que en castizo dialecto bizcaino escribió el clásico D. Juan José de Moguel con el título de *Baserritar nequezalientzaco escolia*).
- Cerura igotzeco escallera, gaztelaniazco cembait liburu esleitutatic atera eta D. Gregorio Arrúec Eusqueraz ipiña.—Tolosa.— 1886. — I tomo.
- Cristauaren Dotrinaren jaquinbide azaldua, edo Asteteren esplicacioac, Santiago Mazo Jaunaren liburutic D. Gregorio Arrue, Zarauzco escola —maisuaac aterea.—San Sebastian.—1858.—I tomo.
- Cristau Eguizcoaren Jaquintasun andi eta errazoi-bide zucena *Ondo pensa ezazu* deritzayona eta salbatzeco modu erraz, labur eta segurua dacarrena.—D. Gregorio Arrúec bere erritar maite euscaldunen amorez eta oyentzat era egoquian eusqueraz ipiña.—Obispo jaunaren baimenarequin.—Tolosa.—1884. — I tomo.

- ARRÚE, (Gregorio de).—Mariaren gloriac.—Azpeitia.—1881 .—I tomo.—(Es version de la obra titulada *Las glorias de María*, de San Alfonso María Ligorio, que la puso en idioma castellano el R. P. Ramon García, S. J.)
- Oracio mental edo pensamentuzcoa iduquitzeco gai egoquiadacazquian escu-liburua. —Tolosa .—1880.—Folleto.
  - Salvacioco Aingura.—Tolosa.—1883 .—I tomo.—(Es traduccion del devocionario *El áncora de salvacion*, del R. P. Mach, S. J.)
  - Santa Genovevaren vicitza.—Tolosa.—1868.— I tomo:— (Varias son las ediciones que se han hecho de esta correcta y popularísima obra, que hasta los más apartados caserios de las montañas euskaras ha llevado noticia de las excelsas virtudes de la bienaventurada Princesa de Brabante).
  - Sarritaco Comunioaren gañean, Segur jaunac francesez egin zuan liburua, D. Gregorio Arruec eusquerara itzulia.—Tolosa.—1883 .—I tomo.
- ASTARLOA, (Fr. Pedro de).— Urteco domeca gustijetaraco verbaldiicasbidecuac, ceinzubetan azalduten dan Erromaco catecismua. —Bayona.—1816-1818.—2 tomos.
- AXULAR, (Pedro).—Gueroco-guero.—Burdeos.—1642.—I tomo.— (Esta obra maestra de la literatura bascongada, de la que debió hacerse en 1640 la primera edicion en Burdeos, ha sido nuevamente impresa en Bayona, con regocijo de los amantes de las letras euskaras, en 1864.)

## B.

- BARATZIARTE, (Andrés) .—Guiristinoqui bicitceco eta hiltzeco moldea. —Bayona. — I tomo.
- BAROJA, (Serafin).—Gaci-guezac.—Poesías prosáicas en vascuence y castellano.—San Sebastian.—1875.—Opúsculo.
- Hirni, ama alabac.—Drama en dos actos y en verso.—Pamplona.— 1883 .—Opúsculo.
  - Pudente.—Opera vascongada en dos actos. Letra de D. Serafin Baroja. Escenas puestas en música por D. José A. Santesteban.—San Sebastian. — I tomo.
- BASTERRECHEA, (Agustin de).—Jesu-Christo gure jaunaren Passioa,

- euscarazco vertsoetan Jesusaren beraren biotz maitetsuari, biotzarequin batera ofrendatzen dio: Aita San Ignacio Loyolacoaren seme batec.—Bilbao. — 1777.—Opúsculo.
- BEAUMONT.—Instructionea gazteriarentzat.—Opúsculo.—(Fué impreso en la época de la primera Revolucion francesa).
- BELAPEYRE, (Atanasio de)—Catechima laburra eta Jesus-Christ. Goure Gincó Jaunaren eçagutcia, salvatu icateco.—Pau.—1696.—I tomo
- BEOBIDE, (Fr. Crispin de) —Asis-co loria edo Franzisco Santu aundi-yaren eta pobrien aita-lenaren bizitza, bere seme Beobide-co Aita Fr. Crispiñec (min. obs.) izcribitua, Vitoriaco Obispo jaunaren eta Aita S. Franzisco-ren ordenaco Cantabriaco provincia onetaco buru-nagusiaren baimenarekin.—Tolosa.—1885.—I tomo.
- BERIAIN, (Juan de) —Doctrina cristiana (en castellano y bascuence). —Pamplona. — 1626. — I tomo.

CARMELO DE ECHEGARAY.

*(Se continuará)*

